

## DODATOK Č. 1

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 039/4.1 MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zberný dvor v obci Sačurov

KÓD ITMS:

24140110274

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 42181810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika

IČO : 42181810  
DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## 1.2. Prijímateľ

názov : Obec Sačurov  
sídlo : Osloboditeľov č. 385, 094 13 Sačurov  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : Peter Barát, starosta obce Sačurov  
IČO : 00332810  
DIČ : 2020527377  
banka : Prima banka, a.s.  
číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) -

b) -

refundácia:<sup>1</sup> a) -

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

## 2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a zmena čísla účtu vo formáte IBAN.
- 2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 039/4.1MP/2013* (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

*Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31. 03. 2015.*

- 2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 22. OKT. 2011

Podpis:

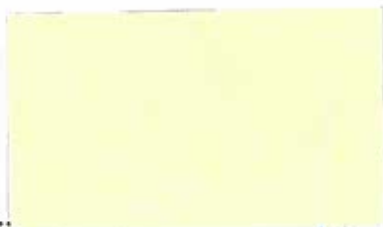


Ing. Martin Húska  
generálny riaditeľ sekcie  
environmentálnych programov  
a projektov



Za Prijímateľa v obci Sačurov, dňa:

Podpis: ...



Peter Barát  
starosta obce



**Prílohy:**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zberný dvor v obci Sačurov	
Kód ITMS	24140110274	
Operačný program	OP Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond (KF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Opatrenie	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Vranov nad Topľou
Obec	Sačurov
Ulica	Družstevná
Číslo	573

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je rozšírenie a zefektívnenie existujúceho systému separovaného zberu komunálnych odpadov v obci Sačurov.
Špecifický cieľ projektu 1	Vybudovanie zberného dvora v obci Sačurov, kde môžu občania odovzdať oddelené zložky komunálnych odpadov v rámci separovaného zberu.
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálnych odpadov.

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	0,00	2013	531,00	2015
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,00	2013	1,00	2015
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0,00	2013	1,00	2015
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,00	2013	10,00	2015
	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0,00	2013	1 500,00	2015
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,00	2013	1,00	2015
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,00	2013	1 143,00	2015

Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,00	2015	77,74	2020
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m <sup>2</sup>	0,00	2015	1 166,20	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,00	2015	1,00	2020
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0,00	2015	51,91	2020

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
<b>Horizontálna priorita informačná spoločnosť</b>						
Výsledok						
Dopad						
<b>Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj</b>						
Výsledok	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,00	2013	1,00	2015
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,00	2013	1,00	2015
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,00	2015	77,74	2020
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m <sup>2</sup>	0,00	2015	1 166,20	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,00	2015	1,00	2020
<b>Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity</b>						
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunit užívajúcich výstupy projektu	počet	0,00	2013	531,00	2015
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0,00	2013	1,00	2015
Dopad						
<b>Horizontálna priorita rovnosť príležitostí</b>						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,00	2013	1 143,00	2015
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0,00	2015	51,91	2020

### 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Memá jednotka	Počet jednotiek
<b>Hlavné aktivity (číslo / názov)</b>				
1	Aktivita 1 - Vybudovanie zberného dvora	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1
		Počet príslušníkov MRK užívajúcich výstupy projektu	počet	531
		Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	1
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	1 143
2	Aktivita 2 - Technológie pre zberný dvor	Počet zakúpených kontajnerov	počet	10
		Počet zakúpených zberných nádob	počet	1 500
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 - Vybudovanie zberného dvora	07/2013	03/2015
Aktivita 2 - Technológie pre zberný dvor	03/2014	03/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2014	03/2015
Publicita a informovanosť	03/2014	03/2015

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradia	46 350,00	0,00	46 350,00	Aktivita 2 - Technológie pre zberný dvor
637003 Propagácia, reklama a inzercia	4 543,20	0,00	4 543,20	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	0,00	1 200,00	1 200,00	Riadenie projektu
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	17 500,00	0,00	17 500,00	Aktivita 2 - Technológie pre zberný dvor
714004 Nákup Nákladných vozidiel, ťahačov, pripojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	113 150,00	0,00	113 150,00	Aktivita 2 - Technológie pre zberný dvor
716 Prípravná a projektová dokumentácia	3 600,00	0,00	3 600,00	Aktivita 1 - Vybudovanie zberného dvora
717001 Realizácia nových stavieb	68 643,00	0,00	68 643,00	Aktivita 1 - Vybudovanie zberného dvora
<b>CELKOVO</b>	<b>253 786,20</b>	<b>1 200,00</b>	<b>254 986,20</b>	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)	<b>249 243,00</b>	<b>0,00</b>	<b>249 243,00</b>
1 Aktivita 1 - Vybudovanie zberného dvora	72 243,00	0,00	72 243,00
2 Aktivita 2 - Technológie pre zberný dvor	177 000,00	0,00	177 000,00
Podporné aktivity	<b>4 543,20</b>	<b>1 200,00</b>	<b>5 743,20</b>
Riadenie projektu	0,00	1 200,00	1 200,00
Publicita a informovanosť	4 543,20	0,00	4 543,20
<b>CELKOVO</b>	<b>253 786,20</b>	<b>1 200,00</b>	<b>254 986,20</b>